

I EES-STOFNANIR**1. Sameiginlega EES-nefndin**

2013/EES/6/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 191/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn.	1
2013/EES/6/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 192/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn.	3
2013/EES/6/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 193/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn.	5
2013/EES/6/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 194/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn.	7
2013/EES/6/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 195/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn.	9
2013/EES/6/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 196/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn.	10
2013/EES/6/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 197/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn.	12
2013/EES/6/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 198/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn.	16
2013/EES/6/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 199/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	17
2013/EES/6/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 200/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	18
2013/EES/6/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	19
2013/EES/6/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	22

2013/EES/6/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 203/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	24
2013/EES/6/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 204/2012 frá 26. október 2012 um breytingu á bókun 10 við EES-samninginn um að einfalda skoðun og formsatriði vegna vöruflutninga	25

II EFTA-STOFNANIR

- 1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna**
- 2. Eftirlitsstofnun EFTA**
- 3. EFTA-dómstóllinn**

III ESB-STOFNANIR

- 1. Framkvæmdastjórnin**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 191/2012

2013/EES/6/01

frá 26. október 2012

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2012 frá 1. mars 2012 um breytingu á viðaukum B, C og D við tilskipun ráðsins 90/429/EBE að því er varðar dýraheilbrigðiskröfur viðvíkjandi öldusótt og Aujeszky-sveiki ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/396/ESB frá 4. júlí 2011 um leyfi fyrir tiltekna rannsóknarstofu í Japan til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaeði ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um lifandi dýr önnur en fisk og eldisdýr. Ísland er undanþegið löggjöf á þessu sviði eins og fram kemur í 2. mgr. inngangsorða I. kafla I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Íslands.
- 4) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 5) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 8. lið (tilskipun ráðsins 90/429/EBE) í hluta 4.1 og í 7. lið (tilskipun ráðsins 90/429/EBE) í hluta 8.1:

„– **32012 R 0176:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2012 frá 1. mars 2012 (Stjtið. ESB L 61, 2.3.2012, bls. 1).“

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 96. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/91/ESB) í hluta 4.2:

„97. **32011 D 0396:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/396/ESB frá 4. júlí 2011 um leyfi fyrir tiltekna rannsóknarstofu í Japan til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaeði (Stjtið. ESB L 176, 5.7.2011, bls. 51).

Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 61, 2.3.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 176, 5.7.2011, bls. 51.

2. gr.

Norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 176/2012 og ákvörðunar 2011/396/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 192/2012

2013/EES/6/02

frá 26. október 2012

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 200/2012 frá 8. mars 2012 varðandi það markmið Sambandsins að draga úr *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* í hópum holdakjúklinga, eins og kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2160/2003 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 233/2012 frá 16. mars 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar samþykkt breyttrar landsáætlunar Danmerkur um varnir gegn riðuveiki ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/825/ESB frá 8. desember 2011 um breytingu á ákvörðun 2010/221/ESB að því er varðar landsráðstafanir til að koma í veg fyrir að tilteknir lagardýrasjúkdómar berist til hluta Írlands, Finnlands og Svíþjóðar ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/111/ESB frá 10. febrúar 2012 um breytingu á ákvörðun 2007/453/EB að því er varðar stöðu Danmerkur og Panama með tilliti til kúariðu ⁽⁴⁾.
- 5) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 200/2012 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 646/2007 ⁽⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 6) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 7) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 94. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/221/ESB) í hluta 4.2:
„– **32011 D 0825**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/825/ESB frá 8. desember 2011 (Stjtið. ESB L 328, 10.12.2011, bls. 53).“
2. Texti 47. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 646/2007) í hluta 7.2 falli brott.
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 49. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/453/EB) í hluta 7.2:
„– **32012 D 0111**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/111/ESB frá 10. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 50, 23.2.2012, bls. 49).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 71, 9.3.2012, bls. 31.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 78, 17.3.2012, bls. 13.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 328, 10.12.2011, bls. 53.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 50, 23.2.2012, bls. 49.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 151, 13.6.2007, bls. 21.

4. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 56. lið (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 931/2011) í hluta 7.2:

„57. **32012 R 0200**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 200/2012 frá 8. mars 2012 varðandi það markmið Sambandsins að draga úr *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* í hópum holdakjúklinga, eins og kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2160/2003 (Stjtið. ESB L 71, 9.3.2012, bls. 31).

58. **32012 R 0233**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 233/2012 frá 16. mars 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar samþykkt breyttrar landsáætlunar Danmerkur um varnir gegn riðuveiki (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2012, bls. 13).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 200/2012 og (ESB) nr. 233/2012 og ákvarðana 2011/825/ESB og 2012/111/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 193/2012

2013/EES/6/03

frá 26. október 2012

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 277/2012 frá 28. mars 2012 um breytingu á I. og II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB að því er varðar hámarksgildi og aðgerðamörk fyrir díoxín og fjöklóruð bifeníl ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2012/154/ESB frá 15. mars 2012 um vöktun á tilvist beiskjuefna úr grasdrjólaveppi í fódri og matvælum ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fóður og matvæli. Ákvæði löggjafar um fóður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði II. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 33. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB):
„– **32012 R 0277:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 277/2012 frá 28. mars 2012 (Stjtið. ESB L 91, 29.3.2012, bls. 1).“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005):
„40a. **32012 H 0154:** Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2012/154/ESB frá 15. mars 2012 um vöktun á tilvist beiskjuefna úr grasdrjólaveppi í fódri og matvælum (Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 20).“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 13. lið (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2010/161/ESB) undir fyrirsögninni „GERÐIR SEM SAMNINGSAÐILAR SKULU TAKA MIÐ AF“ í XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

- „14. **32012 H 0154:** Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2012/154/ESB frá 15. mars 2012 um vöktun á tilvist beiskjuefna úr grasdrjólaveppi í fódri og matvælum (Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 20).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 277/2012 og tilmæla 2012/154/ESB, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 91, 29.3.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 20.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 194/2012

2013/EES/6/04

frá 26. október 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 347/2012 frá 16. apríl 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009 í tengslum við gerðarviðurkenningarkröfur vegna tiltekinna flokka vélknúinna ökutækja að því er varðar háþrúð neyðarhemlunarkerfi ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 351/2012 frá 23. apríl 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009 að því er varðar gerðarviðurkenningarkröfur vegna uppsetningar á akreinaðvörum í vélknúnum ökutækjum ⁽²⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 121, 8.5.2012, bls. 44.
- 3) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 45zzo (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 65/2012) í I. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„45zzp. **32012 R 0347**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 347/2012 frá 16. apríl 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009 í tengslum við gerðarviðurkenningarkröfur vegna tiltekinna flokka vélknúinna ökutækja að því er varðar háþrúð neyðarhemlunarkerfi (Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 1).

45zzq. **32012 R 0351**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 351/2012 frá 23. apríl 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009 að því er varðar gerðarviðurkenningarkröfur vegna uppsetningar á akreinaðvörum í vélknúnum ökutækjum (Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 18), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 121, 8.5.2012, bls. 44.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 347/2012 og (ESB) nr. 351/2012, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 121, 8.5.2012, bls. 44, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 18.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 195/2012**

2013/EES/6/05

frá 26. október 2012

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 412/2012 frá 15. maí 2012 um breytingu á XVII. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12zc (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0412**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 412/2012 frá 15. maí 2012 (Stjtið. ESB L 128, 16.5.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 412/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 128, 16.5.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 196/2012

2013/EES/6/06

frá 26. október 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/11/ESB frá 7. janúar 2010 um öryggiskröfur sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um barnheldan læsibúnað fyrir glugga og svalahurðir, sem neytandi setur upp, samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/376/ESB frá 2. júlí 2010 um öryggiskröfur sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um tiltekna vörur í svefnumhverfi barna samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/48/ESB frá 26. janúar 2012 um framlengingu á gildistíma ákvörðunar 2009/251/EB þar sem þess er krafist að aðildarríkin sjái til þess að vörur, sem innihalda sæfiefnið dímetýlfúmarat, séu ekki settar á markað eða boðnar fram þar ⁽³⁾.
- 4) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XIX. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 3n (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/251/EB):
„– **32012 D 0048:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/48/ESB frá 26. janúar 2012 (Stjtið. ESB L 26, 28.1.2012, bls. 35).“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 3n (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/251/EB):
„3o. **32010 D 0011:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/11/ESB frá 7. janúar 2010 um öryggiskröfur sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um barnheldan læsibúnað fyrir glugga og svalahurðir, sem neytandi setur upp, samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB (Stjtið. ESB L 4, 8.1.2010, bls. 91).
- 3p. **32010 D 0376:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/376/ESB frá 2. júlí 2010 um öryggiskröfur sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um tiltekna vörur í svefnumhverfi barna samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB (Stjtið. ESB L 170, 6.7.2010, bls. 39).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2010/11/ESB, 2010/376/ESB og 2012/48/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 4, 8.1.2010, bls. 91.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 170, 6.7.2010, bls. 39.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 26, 28.1.2012, bls. 35.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 197/2012

2013/EES/6/07

frá 26. október 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/81/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar lím fyrir keramikflísar ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/82/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar veggklæðningar til skrauts í rúllum eða plötum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/83/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar loftþornandi þéttiefnasambönd ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/85/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar jöfnunarefni úr sementi, jöfnunarefni úr kalsíumsúlfati og gólfjöfnunarefni úr gerviresíni ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/679/ESB frá 8. nóvember 2010 um breytingu á ákvörðun 95/467/EB um framkvæmd 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EEB um byggingarvörur ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/683/ESB frá 9. nóvember 2010 um breytingu á ákvörðun 97/555/EB um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EEB að því er varðar sement, byggingarkalk og önnur bindiefni sem harðna í vatni ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/737/ESB frá 2. desember 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar stálþynnur með pólýesterhúð og plastisólhúð ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/738/ESB frá 2. desember 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar steypar trefjagifseiningar ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/14/ESB frá 13. janúar 2011 um breytingu á ákvörðun 97/556/EB um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EEB að því er varðar múreinangrunarkerfi á útveggi ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Stjótd. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 9.

⁽²⁾ Stjótd. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 11.

⁽³⁾ Stjótd. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 13.

⁽⁴⁾ Stjótd. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 17.

⁽⁵⁾ Stjótd. ESB L 292, 10.11.2010, bls. 55.

⁽⁶⁾ Stjótd. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 60.

⁽⁷⁾ Stjótd. ESB L 317, 3.12.2010, bls. 39.

⁽⁸⁾ Stjótd. ESB L 317, 3.12.2010, bls. 42.

⁽⁹⁾ Stjótd. ESB L 10, 14.1.2011, bls. 5.

- 10) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/19/ESB frá 14. janúar 2011 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara skv. 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar þéttiefni, sem eru notuð í annað en burðarvirki, í samskeytum í byggingum og gangbrautum ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/232/ESB frá 11. apríl 2011 um breytingu á ákvörðun 2000/367/EB um að ákvarða flokkunarkerfi fyrir byggingarvörur, mannvirki og hluta þeirra eftir nothæfi með tilliti til brunapóls ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/246/ESB frá 18. apríl 2011 um breytingu á ákvörðun 1999/93/EB um aðferð til að staðfesta samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar hurðir, glugga, hlera, gluggahlera, hlið og tilheyrandi glugga- og hurðajárn ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/284/ESB frá 12. maí 2011 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara skv. 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar rafmagns-, stjórnunar- og samskiptakapla ⁽¹³⁾.
- 14) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/201/ESB frá 26. mars 2012 um breytingu á ákvörðun 98/213/EB um aðferð til að staðfesta samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar skilveggsamstæður ⁽¹⁴⁾.
- 15) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/202/ESB frá 29. mars 2012 um breytingu á ákvörðun 1999/94/EB um aðferð til að staðfesta samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar forsteyptar steypuvörur úr venjulegri, léttari eða hita- og þrýstihærtri frauðsteypu ⁽¹⁵⁾.
- 16) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði XXI. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í 10. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/467/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
„eins og henni var breytt með:
– **32010 D 0679**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/679/ESB frá 8. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 292, 10.11.2010, bls. 55).“
2. Eftirfarandi bætist við í 18. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/555/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
„eins og henni var breytt með:
– **32010 D 0683**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/683/ESB frá 9. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 60).“
3. Eftirfarandi bætist við í 19. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/556/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
„eins og henni var breytt með:
– **32011 D 0014**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/14/ESB frá 13. janúar 2011 (Stjtið. ESB L 10, 14.1.2011, bls. 5).“

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 11, 15.1.2011, bls. 49.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 97, 12.4.2011, bls. 49.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 103, 19.4.2011, bls. 114.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 131, 18.5.2011, bls. 22.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 20.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 22.

4. Eftirfarandi bætist við í 25. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/213/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
- „eins og henni var breytt með:
- **32012 D 0201:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/201/ESB frá 26. mars 2012 (Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 20).“
5. Eftirfarandi bætist við í 40. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/93/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
- „eins og henni var breytt með:
- **32011 D 0246:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/246/ESB frá 18. apríl 2011 (Stjtið. ESB L 103, 19.4.2011, bls. 114).“
6. Eftirfarandi bætist við í 41. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/94/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
- „eins og henni var breytt með:
- **32012 D 0202:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/202/ESB frá 29. mars 2012 (Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 22).“
7. Eftirfarandi bætist við í 49. undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/367/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/106/EBE):
- „eins og henni var breytt með:
- **32011 D 0232:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/232/ESB frá 11. apríl 2011 (Stjtið. ESB L 97, 12.4.2011, bls. 49).“
8. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 2g (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/600/EB):
- „2h. **32010 D 0081:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/81/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar lím fyrir keramikflísar (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 9).
- 2i. **32010 D 0082:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/82/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar veggklæðningar til skrauts í rúllum eða plötum (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 11).
- 2j. **32010 D 0083:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/83/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar loftþornandi þéttiefnasambönd (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 13).
- 2k. **32010 D 0085:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/85/ESB frá 9. febrúar 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar jöfnunarefni úr sementi, jöfnunarefni úr kalsíumsúlfati og gólfjöfnunarefni úr gerviresíni (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2010, bls. 17).
- 2l. **32010 D 0737:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/737/ESB frá 2. desember 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar stálþynnur með pólýesterhúð og plastisólhúð (Stjtið. ESB L 317, 3.12.2010, bls. 39).
- 2m. **32010 D 0738:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/738/ESB frá 2. desember 2010 um röðun tiltekinna byggingarvara í flokka eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna að því er varðar steypar trefjagífseiningar (Stjtið. ESB L 317, 3.12.2010, bls. 42).
- 2n. **32011 D 0019:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/19/ESB frá 14. janúar 2011 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara skv. 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar þéttiefni, sem eru notuð í annað en burðarvirki, í samskeytum í byggingum og gangbrautum (Stjtið. ESB L 11, 15.1.2011, bls. 49).
- 2o. **32011 D 0284:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/284/ESB frá 12. maí 2011 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara skv. 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar rafmagns-, stjórnunar- og samskiptakapla (Stjtið. ESB L 131, 18.5.2011, bls. 22).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2010/81/ESB, 2010/82/ESB, 2010/83/ESB, 2010/85/ESB, 2010/679/ESB, 2010/683/ESB, 2010/737/ESB, 2010/738/ESB, 2011/14/ESB, 2011/19/ESB, 2011/232/ESB, 2011/246/ESB, 2011/284/ESB, 2012/201/ESB og 2012/202/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 198/2012

2013/EES/6/08

frá 26. október 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 207/2012 frá 9. mars 2012 um rafrænar notkunarleiðbeiningar fyrir lækningatæki ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 8. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/227/ESB) í XXX. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„9. **32012 R 0207:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 207/2012 frá 9. mars 2012 um rafrænar notkunarleiðbeiningar fyrir lækningatæki (Stjtið. ESB L 72, 10.3.2012, bls. 28).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 207/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 72, 10.3.2012, bls. 28.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 199/2012

2013/EES/6/09

frá 26. október 2012

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 180/2012 frá 28. september 2012 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1286/2011 frá 9. desember 2011 um samþykkt sameiginlegrar aðferðafræði við rannsókn sjóslysa og atvika á sjó sem þróuð er skv. 4. mgr. 5. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/18/EB ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 55ca (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 651/2011) í XIII. viðauka við samninginn:

„55cb. **32011 R 1286:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1286/2011 frá 9. desember 2011 um samþykkt sameiginlegrar aðferðafræði við rannsókn sjóslysa og atvika á sjó sem þróuð er skv. 4. mgr. 5. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/18/EB (Stjtið. ESB L 328, 10.12.2011, bls. 36).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1286/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 62/2012 frá 30. mars 2012 ⁽³⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 341, 13.12.2012, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 70, 13.12.2012, bls. 41.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 328, 10.12.2011, bls. 36.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 207, 2.8.2012, bls. 42, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 2.8.2012, bls. 51.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 200/2012

2013/EES/6/10

frá 26. október 2012

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 66/2010 frá 25. nóvember 2009 um umhverfismerki ESB ⁽¹⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 108, 29.4.2010, bls. 355.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 66/2010 fellur úr gildi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 2a (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000) í XX. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32010 R 0066:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 66/2010 frá 25. nóvember 2009 um umhverfismerki ESB (Stjtið. ESB L 27, 30.1.2010, bls. 1), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 108, 29.4.2010, bls. 355.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 66/2010, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 108, 29.4.2010, bls. 355, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 27, 30.1.2010, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 201/2012

2013/EES/6/11

frá 26. október 2012

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/709/ESB frá 22. nóvember 2010 um að koma á fót umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/263/ESB frá 28. apríl 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir þvottaefni fyrir uppþvottavélur ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/264/ESB frá 28. apríl 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir þvottaefni ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/330/ESB frá 6. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir fistölvur ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/331/ESB frá 6. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir ljósgjafa ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/333/ESB frá 7. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir afritunarpappír og grafískan pappír ⁽⁶⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 161, 21.6.2011, bls. 34.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/337/ESB frá 9. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir einkatölvur ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/381/ESB frá 24. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir smurefni ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/382/ESB frá 24. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir handuppþvottaefni ⁽⁹⁾.
- 10) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/383/ESB frá 28. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir alhliða hreinsiefni og hreinsiefni fyrir hreinlætisaðstöðu ⁽¹⁰⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 44.
- 11) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2010/709/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/730/EB ⁽¹¹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 308, 24.11.2010, bls. 53.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 111, 30.4.2011, bls. 22.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 111, 30.4.2011, bls. 34.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 148, 7.6.2011, bls. 5.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 148, 7.6.2011, bls. 13.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 149, 8.6.2011, bls. 12.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 151, 10.6.2011, bls. 5.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 169, 29.6.2011, bls. 28.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 169, 29.6.2011, bls. 40.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 169, 29.6.2011, bls. 52.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 293, 22.11.2000, bls. 24.

- 12) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/263/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/31/EB ⁽¹²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 13) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/264/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/200/EB ⁽¹³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 14) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/330/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/343/EB ⁽¹⁴⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 15) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/331/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/747/EB ⁽¹⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 16) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/333/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/741/EB ⁽¹⁶⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 17) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/337/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/341/EB ⁽¹⁷⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 18) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/381/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/360/EB ⁽¹⁸⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 19) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/382/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/342/EB ⁽¹⁹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 20) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/383/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/344/EB ⁽²⁰⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 21) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði XX. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 2ad (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/730/EB) hljóði svo:
„**32010 D 0709:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/709/ESB frá 22. nóvember 2010 um að koma á fót umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins (Stjtið. ESB L 308, 24.11.2010, bls. 53).“
2. Texti liðar 2e (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/200/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0264:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/264/ESB frá 28. apríl 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir þvottaefni (Stjtið. ESB L 111, 30.4.2011, bls. 34).“
3. Texti liðar 2h (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/31/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0263:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/263/ESB frá 28. apríl 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir þvottavélir (Stjtið. ESB L 111, 30.4.2011, bls. 22).“

⁽¹²⁾ Stjtið. EB L 9, 15.1.2003, bls. 11.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 76, 22.3.2003, bls. 25.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 115, 4.5.2005, bls. 35.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. EB L 242, 10.9.2002, bls. 44.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. EB L 237, 5.9.2002, bls. 6.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. ESB L 115, 4.5.2005, bls. 1.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. ESB L 118, 5.5.2005, bls. 26.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. ESB L 115, 4.5.2005, bls. 9.

⁽²⁰⁾ Stjtið. ESB L 115, 4.5.2005, bls. 42.

4. Texti liðar 2o (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/747/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0331**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/331/ESB frá 6. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir ljósgjafa (Stjtið. ESB L 148, 7.6.2011, bls. 13).“
5. Texti liðar 2q (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/341/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0337**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/337/ESB frá 9. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir einkatölvur (Stjtið. ESB L 151, 10.6.2011, bls. 5).“
6. Texti liðar 2r (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/342/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0382**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/382/ESB frá 24. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir handuppþvottaefni (Stjtið. ESB L 169, 29.6.2011, bls. 40).“
7. Texti liðar 2s (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/343/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0330**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/330/ESB frá 6. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir fistölvur (Stjtið. ESB L 148, 7.6.2011, bls. 5).“
8. Texti liðar 2t (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/344/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0383**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/383/ESB frá 28. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir alhliða hreinsiefni og hreinsiefni fyrir hreinlætisaðstöðu (Stjtið. ESB L 169, 29.6.2011, bls. 52), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 44.“
9. Texti liðar 2u (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/360/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0381**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/381/ESB frá 24. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir smurefni (Stjtið. ESB L 169, 29.6.2011, bls. 28).“
10. Texti liðar 2x (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/741/EB) hljóði svo:
„**32011 D 0333**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/333/ESB frá 7. júní 2011 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir afritunarpappír og grafískan pappír (Stjtið. ESB L 149, 8.6.2011, bls. 12), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 161, 21.6.2011, bls. 34.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2010/709/ESB, 2011/263/ESB, 2011/264/ESB, 2011/330/ESB, 2011/331/ESB, 2011/333/ESB, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 161, 21.6.2011, bls. 34, 2011/337/ESB, 2011/381/ESB, 2011/382/ESB og 2011/383/ESB, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 44, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistöðudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 200/2012 frá 26. október 2012 ⁽²¹⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

(²¹) Stjtið. ESB L 21, 24.1.2013, bls. 50, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 6, 24.1.2013, bls. 18.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 202/2012

2013/EES/6/12

frá 26. október 2012

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009 frá 16. september 2009 um efni sem valda rýrnun ósonlagsins (endurútgefin) ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 744/2010 frá 18. ágúst 2010 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009 um efni sem valda rýrnun ósonlagsins, að því er varðar neyðarnotkun á halóni ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 291/2011 frá 24. mars 2011 um óhjákvæmilega notkun á takmörkunarskyldum efnum í Sambandinu, öðrum en vetnisklórflluorkolefnum fyrir rannsóknarstofur og til efnagreininga, samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009 um efni sem valda rýrnun ósonlagsins ⁽³⁾.
- 4) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1005/2009 fellur úr gildi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000 ⁽⁴⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 5) Með fyrirvara um síðari umfjöllun sameiginlegu EES-nefndarinnar ber að hafa í huga að reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 450/2008 frá 23. apríl 2008 um tollalög Bandalagsins – tollalög færð til nútímahorfs ⁽⁵⁾ hefur ekki verið felld inn í EES-samninginn. Vísanir í þessa reglugerð gilda því ekki.
- 6) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XX. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 21aa (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000) hljóði svo:

„**32009 R 1005**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009 frá 16. september 2009 um efni sem valda rýrnun ósonlagsins (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 286, 31.10.2009, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- **32010 R 0744**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 744/2010 frá 18. ágúst 2010 (Stjtið. ESB L 218, 19.8.2010, bls. 2).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Vísanir í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 450/2008 frá 23. apríl 2008 um tollalög Bandalagsins – tollalög færð til nútímahorfs gilda ekki.
- b) Ákvæði 4. mgr. 8. gr. og stafl. b) í 5. mgr. 8. gr. gilda ekki.
- c) Orðin „magníð, eftir því sem við á, innan hvaða tímabils undanþágan gildir og hvaða notendur geta nýtt sér þetta ákvæði um óhjákvæmilega notkun á rannsóknarstofu og við greiningar“ í 2. mgr. 10. gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 286, 31.10.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 218, 19.8.2010, bls. 2.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 79, 25.3.2011, bls. 4.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 145, 4.6.2008, bls. 1.

- d) Ákvæði 6. mgr. 10. gr. gilda ekki.
- e) Orðin „nema ákvæði 6. mgr. 10. gr.“ bætist við á eftir orðunum „[á]kvæði 3.–7. mgr. 10. gr.“ í 2. mgr. 11. gr.
- f) Ákvæði 5. mgr. 11. gr. gilda ekki.
- g) Ákvæði 1., 3. og 4. mgr. 14. gr. gilda ekki.
- h) Ákvæði IV. kafla gilda ekki.
- i) Ákvæði sem varða innflutning og útflutning í 24. gr. gilda ekki.
- j) Ákvæði 27. og 28. gr. gilda ekki.

EFTA-ríkin skulu, á landsvísu, gera nauðsynlegar ráðstafanir til að fara að samsvarandi ákvæðum Montreal-bókunarinnar og að samsvarandi ráðstöfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009.“

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21aa (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009):

„21aaa. **32011 R 0291**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 291/2011 frá 24. mars 2011 um óhjákvæmilega notkun á takmörkunarskyldum eignum í Sambandinu, öðrum en vetnisklórflúorkolefnum fyrir rannsóknarstofur og til efnagreininga, samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1005/2009 um efni sem valda rýrnun ósonlagsins (Stjtið. ESB L 79, 25.3.2011, bls. 4).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1005/2009, (ESB) nr. 744/2010 og (ESB) nr. 291/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 203/2012**

2013/EES/6/13

frá 26. október 2012

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/10/EB frá 2. desember 2008 um eyðublað fyrir skýrslur um stórslys samkvæmt tilskipun ráðsins 96/82/EB um varnir gegn hættu á stórslysum af völdum hættulegra efna ⁽¹⁾.
- 2) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 23aa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/605/EB) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„23ab. **32009 D 0010**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/10/EB frá 2. desember 2008 um eyðublað fyrir skýrslur um stórslys samkvæmt tilskipun ráðsins 96/82/EB um varnir gegn hættu á stórslysum af völdum hættulegra efna (Stjtið. ESB L 6, 10.1.2009, bls. 64).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/10/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 6, 10.1.2009, bls. 64.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 204/2012****2013/EES/6/14****frá 26. október 2012****um breytingu á bókun 10 við EES-samninginn um að einfalda skoðun og
formsatriði vegna vöruflutninga**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 1. mgr. 9. gr. b í II. kafla a í bókun 10 við EES-samninginn er kveðið á um að samningsaðilar skuli taka upp öryggistengt tollefirlit, sem er skilgreint í II. kafla a, og beita því í tengslum við vörur sem fluttar eru inn á tollsvæði þeirra eða út af því, og tryggja þannig jafngilt öryggi á ytri landamærum sínum.
- 2) Í 9. gr. h í II. kafla a í bókun 10 við EES-samninginn er kveðið á um málsmeðferð þegar gera þarf nauðsynlegar breytingar í því skyni að taka tillit til þróunar í löggjöf Evrópusambandsins um málefni sem falla undir ákvæði II. kafla a.
- 3) Breytingar hafa verið gerðar á löggjöf Evrópusambandsins um öryggistengt tollefirlit, einkum með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 312/2009 ⁽¹⁾, reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 169/2010 ⁽²⁾, og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 430/2010 ⁽³⁾.
- 4) Samræma skal ákvæði bókunar 10 við EES-samninginn við breytingar á löggjöf Evrópusambandsins til að tryggja jafngilt öryggi.
- 5) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Íslands og Liechtensteins. Þessi ríki gætu þó gengist undir hana að fenginni nýrri ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar.
- 6) Bókun 10 við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. viðauka bókunar 10 við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti staflaðar e) í 1. mgr. 2. gr. hljóði svo:

„Vörur sem heimilt er samkvæmt löggjöf samningsaðila að gera grein fyrir með munnlegri tollskýrslu eða skýrslu sem er einfaldlega fólgin í flutningi yfir landamærin, að frátöldum húsmunum og lausafé, vörum sem fluttar eru á vörubrettum, í gámum eða með flutningatækjum á vegum, með járnbrautum, í lofti, á sjó eða á skipgengum vatnaleiðum samkvæmt flutningasamningi,“

2. Texti staflaðar j) í 1. mgr. 2. gr. hljóði svo:

„eftirtalдар vörur sem eru fluttar inn á tollsvæði samningsaðila eða út af því beint til eða frá bor- eða vinnslupöllum eða vindhverflum, sem starfræktir eru á vegum einhvers þess sem hefur staðfestu á tollsvæði samningsaðila:

- i) vörur sem hafa verið notaðar sem hluti af slíkum pöllum eða vindhverflum, þ.e. við smíði þeirra eða við viðgerðir, viðhald eða breytingar á þeim,
- ii) vörur sem hafa verið notaðar sem viðbætur eða búnaður á slíkum pöllum eða vindhverflum,
- iii) önnur aðföng sem eru notuð eða sem neytt er á slíkum pöllum eða vindhverflum, og
- iv) úrgangur, önnur en spilliefni, af slíkum pöllum eða vindhverflum.“

⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 98, 17.4.2009, bls. 3.

⁽²⁾ Stjótið. ESB L 51, 2.3.2010, bls. 2.

⁽³⁾ Stjótið. ESB L 125, 21.5.2010, bls. 10.

3. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir staflið 1) í 1. mgr. 2. gr.:

„m) vörur sem fluttar eru til eins samningsaðila frá Helgólandi, San Marínó, Páfagarði eða eru sendar frá einum samningsaðila til þessara yfirráðasvæða,

n) vörur sem fluttar eru með skipum í venjubundnum áætlunarsiglingum, tilhlýðilega vottaðar samkvæmt sömu málsmeðferð og kemur fram í 313. gr. b í reglugerð (EBE) nr. 2454/93.“

4. Texti 3. mgr. 2. gr. hljóði svo:

„Ekki er krafist einfaldaðrar útflutningsskýrslu í eftirtöldum tilvikum:

- a) að því er varðar vörur sem eru afhentar til að vera notaðar sem hluti af eða sem aukahlutir í skip og flugvélar, eldsneyti, smurefni og gas og nauðsynlegir eru vegna rekstrar skipanna eða flugvéla, matvörur og aðra hluti sem neytt er eða seldir eru um borð,
- b) að því er varðar vörur sem eru meðhöndlaðar samkvæmt tollareglum um umflutning, þegar upplýsingar sem krafist er fyrir einfaldaða útflutningsskýrslu eru veittar í rafrænni umflutningsskýrslu og að því tilskildu að viðtökuskrifstofan sé jafnframt útflutningstollskrifstofan,
- c) að því er varðar vörur sem eru fermdar í höfn eða á flugvelli á tollsvæði samningsaðila en affermdar í annarri höfn eða á öðrum flugvelli á því svæði, verða þær að vera um borð í skipi eða flugvél sem flytur þær þegar höfð er stutt viðkoma í höfn eða á flugvelli utan þess tollsvæðis,
- d) að því er varðar vörur sem eru ekki affermdar í höfn eða á flugvelli úr flutningatækinu sem flutti þær inn á tollsvæði samningsaðila og mun flytja þær út af því svæði,
- e) að því er varðar vörur sem voru fermdar í fyrri höfn eða flugvelli á tollsvæði samningsaðila og eru áfram um borð í flutningatækinu sem mun flytja þær út af því svæði,
- f) ef vörum í tímabundinni geymslu eða á fríðsvæði sem fellur undir eftirlit af gerð I er umskipað úr flutningatækinu sem flutti þær í fyrirnefnda tímabundna geymslu eða fríðsvæði undir eftirliti sömu tollskrifstofu um borð í skip, flugvél eða járnbraut sem mun flytja þær úr hinni tímabundnu geymslu eða fríðsvæði út af tollsvæði samningsríkjanna, að því tilskildu að:
 - i) umskipunin eigi sér stað innan fjórtán almanaksdaga frá því að komið var með vörurnar í tímabundna geymslu eða á fríðsvæði sem fellur undir eftirlit af gerð I. Í undantekningartilvikum geta tolfirvöld framlengt þennan frest þegar svo ber undir,
 - ii) tolfirvöld hafi aðgang að upplýsingum um vörurnar, og
 - iii) áfangastaður varanna og viðtakandinn breytist ekki, að því er flutningsaðilinn best veit.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. nóvember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila

**vegna ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 204/2012 frá 26. október
2012 um breytingu á bókun 10, að því er varðar 2. mgr. 1. gr. I. viðauka við
bókun 10**

Að því er varðar upplýsingar sem krafist er vegna einfaldaðrar aðflutnings- eða útflutningsskýrslu, staðfesta samningsaðilar að

- ákvæði um EORI-númer
- ákvæði um kröfur að því er varðar ósk um breytingu á flutningsleið í lið 2.6 í töflu 6 í 30. viðauka a, sem voru innleidd með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 312/2009 frá 16. apríl 2009 eigi ekki við um yfirlýsingar sem eru lagðar fram í EFTA-riki.